CONVENZIONE PER LA PRESTAZIONE DEL SERVIZIO DI FORMAZIONE ED ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE NAVIGANTE

TRA

- **FIT CISL CAMPANIA** con sede legale in Napoli in Corso Novara, 43 C.F.80096090636 in persona del Segretario Generale Alfonso Langella e del Segretario Regionale Raffaele Formisano
  Indirizzo PEC: segreteriafitcislcampania@pec.it
  Di seguito denominato Sindacato FIT

e

- **I.M.A.T. – Italian Maritime Academy Technologies S.r.l.**, con sede legale in Napoli alla Via Riviera di Chiaia n. 287 e sede operativa in Castelvolturno (CE) alla via Degli Oleandri n.1 P.IVA 05206421215 numero REA NA - 739566 in persona del legale rappresentante Cap. Trapanese Rosario di seguito denominata anche "**Affidataria o I.M.A.T.**"
  Indirizzo PEC: imatsrl@legalmail.it

PREMESSO CHE

- Il Sindacato FIT opera nelle tutele dei diritti dei lavoratori marittimi
- I.M.A.T. opera nel settore della formazione del personale marittimo e terrestre mediante la progettazione, l'organizzazione, lo svolgimento e la gestione di corsi ed interventi formativi, di addestramento e di tutoraggio;
- Il Sindacato FIT intende definire una Convezione Quadro con I.M.A.T. per l'espletamento del servizio di formazione ed addestramento e il relativo rilascio delle certificazioni riconosciute in materia di Convenzione IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010 e di provvedere al fabbisogno di ogni altra necessità formativa del personale marittimo;
- IMAT possiede le competenze professionali per l'assunzione delle suddette attività, ed è interessata e disponibile a collaborare con i Sindacati per il raggiungimento degli obiettivi sopra specificati;

Tutto ciò premesso e considerato

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

La premessa forma parte integrante e sostanziale del presente atto.

Il Sindacato FIT stipula con I.M.A.T., che accetta, la suddetta convenzione per la gestione e l'esecuzione dell'attività di formazione ed addestramento del personale navigante associato al Sindacato di cui in premessa ivi compreso l'espletamento di quanto connesso ed obbligatorio quale diretta conseguenza del detto servizio conformemente a quanto previsto

FIT CISL SEGRETERIA REGIONALE CAMPANIA

dalla attuale normativa IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010 e da eventuali futuri aggiornamenti, alle condizioni di seguito riportate:

CONDIZIONI GENERALI

1. OGGETTO

La presente Convenzione ha per oggetto l'erogazione e la gestione dei corsi di formazione ed addestramento indicati nel sottoelencato elenco: Il pacchetto comprende:

Pacchetto A (sconto 30% su prezzi di listino)

- corso refresh basic training
- corso refresh MAMS
- corso refresh antincendio avanzato
- albergo pensione completa 2 giorni per singolo corso
- transfer da/per aeroporto/stazione centrale di Napoli

Pacchetto B

- Corsi STCW (come da **Allegato 1**) scontati del 20% del prezzo di listino
- albergo pensione completa scontata del 20% a euro 55,00/giorno (per i non campani)
- pranzo scontato del 20% a euro 7,00 (per i Campani)
- transfer da/per aeroporto/stazione centrale di Napoli.

Le parti stabiliscono che, qualora il pacchetto A (refresh scontato del 30%), non sia di interesse, agli associati che devono fare tali corsi, si applicherà la scontistica del 20% come per gli altri corsi STCW.

corso	costo	Costo scontato 20%
Refresh basic training	Euro 300,00	Euro 240,00
Refresh anitncedio avanzato	Euro 250,00	Euro 200,00
Refresh mams	Euro 1.000,00	Euro 800,00

2. OBBLIGHI DELLE PARTI

L'affidataria è obbligata ad eseguire le prestazioni richieste e di seguito elencate con la massima efficienza e tempestività. All'uopo il Sindacato FIT presterà all'Affidataria la massima collaborazione fornendo ogni informazione o documentazione utile alla corretta esecuzione della Convenzione.

A) PROGETTAZIONE CORSI, VALUTAZIONE APPRENDIMENTO, CERTIFICAZIONI

L.M.A.T si impegna a:

* progettare ed erogare ogni singolo corso richiesto dal Sindacato FIT, rispetto ai programmi formativi previsti nei termini di Legge e dalla Convenzione IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010;
* predisporre ed erogare dei test di valutazione dell'apprendimento previsti per le evidenze di Legge, con correzione e restituzione in aula ai discenti dei risultati al fine di una corretta capitalizzazione dell'intervento formativo;

FIT CISL SEGRETERIA REGIONALE CAMPANIA

- restituire formalmente al Sindacato FIT (se richiesto) i risultati e le valutazioni ottenute da ogni singolo partecipante;
- produrre certificati attestanti la formazione e l'addestramento o frequenza dei corsi IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010: per ciascun partecipante che abbia assolto l'obbligo formativo, è previsto un attestato di convalida della fruizione di ogni singolo corso e di superamento dello stesso avente i requisiti minimi previsti dalla Legge e dalla richiamata Convenzione IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010 .

B) DOCUMENTAZIONE DIDATTICA

L'Affidataria si impegna, altresì a predisporre i materiali di supporto didattico (ad esempio slides, dispense, esercitazioni) destinati ai partecipanti per ogni tipo di corso erogato, da consegnarsi ai partecipanti in occasione dell'erogazione dei singoli interventi. Tale documentazione sarà costantemente aggiornata con le eventuali nuove disposizioni legislative, in particolare, in materia di Convenzione IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010.

C) ORGANIZZAZIONE LOGISTICA E SEDI DEI CORSI

La pianificazione dei corsi sarà concordata dall'Affidataria secondo le proprie esigenze organizzative. La durata dei corsi risponderà ai programmi di formazione previsti dalla Legge e dalla Convenzione IMO/STCW 95 ed emendamenti Manila 2010 .

Il numero dei partecipanti ammessi ad ogni singolo corso sarà determinato dall'Affidataria secondo le esigenze aziendali compatibilmente con le disponibilità del Centro.

I sindacati potranno richiedere la realizzazione di corsi personalizzati, fornendo all'I.M.A.T. il materiale necessario, qualora ne fosse sprovvisto

I corsi saranno erogati presso il centro di addestramento della I.M.A.T., in strutture idonee all'erogazione della formazione, provviste di postazioni per i discenti e per i docenti. L'Affidataria mette a disposizione del Sindacato FIT una sala meeting da 100 posti da utilizzare per qualsiasi evenienza, salvo verifica della disponibilità della sala.

Gli oneri organizzativi, logistici ed economici per il trasferimento dei partecipanti ai corsi presso la sede prevista sono a carico della I.M.A.T.. L'Affidataria organizza, senza alcun addebito al corsista, tutti i servizi di trasferimento dei partecipanti dalla stazione e/o aeroporto di Napoli verso il centro di formazione e viceversa, dalle ore 8:00 alle ore 22:30.

I.M.A.T. offre un servizio ristorazione ed alberghiero all'interno del centro di addestramento a tutti i partecipanti dei corsi di formazione. Il pagamento di questi servizi (ad eccezione del **pacchetto A** per i quali sono gia' inclusi) sono a carico dei partecipanti e saranno effettuati secondo le modalità previste dall'art.3.

D) DOCENTI INCARICATI

I soggetti incaricati della progettazione e docenza dei corsi dovranno essere professionisti di comprovata esperienza, in possesso delle competenze e titoli necessari.

FIT CISL SEGRETERIA REGIONALE CAMPANIA

3. FATTURAZIONE E PAGAMENTO DEI CORRISPETTIVI

A titolo di corrispettivo per le prestazioni effettuate, il marittimo riconoscerà ad I.M.A.T.

Pacchetto A: l'importo della quota del pacchetto A (calcolato secondo i numeri riportati in **Allegato 2**) sarà pagato anticipatamente dal marittimo e potrà essere utilizzato nell'arco dei 5 anni dalla firma del contratto.

Pacchetto B: l'importo dei corsi del pacchetto B con pagamento a fine di ogni corso.

Qualora l'emananda normativa dovesse prevedere corsi ulteriori ed aggiuntivi rispetto a quanto previsto dall'art.1 e dall'allegato A3 del presente accordo, i suddetti nuovi corsi saranno scontati del 20% dal prezzo di listino e concordati comunque con il Sindacato FIT.

DURATA DELL'ACCORDO

La presente convenzione avrà decorrenza dal 21/6/2018 fino al 31/12/2021 ad eccezione del pacchetto A per il quale la data di adesione è il 30/9/2018. A partire dal 1 ottobre 2018 resterà in vigore esclusivamente lo sconto del 20% su tutti i corsi stcw. Al termine del periodo la Convenzione si intenderà risolta preclusa ogni tacita proroga della stessa.

PUBBLICITA' DELL'ACCORDO

Il Sindacato FIT si impegna a dare massima diffusione alla presente Convenzione al fine di favorire la più ampia adesione dei marittimi loro associati.

4. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

La Convenzione potrà essere risolta a giudizio del Sindacato FIT ove ricorrano motivi di grave inadempienza da parte di I.M.A.T. e, cioè:

a) in caso di fallimento;
b) qualora disposizioni legislative, regolamentari od autorizzative non dipendenti dalla volontà delle parti non consentano la prosecuzione totale o parziale del servizio;
c) per effetto di sentenza/dispositivo/ordinanza di autorità giudiziaria di annullamento della procedura di affidamento del presente servizio.

Al verificarsi delle ipotesi sopra indicate, la risoluzione avviene di diritto non appena il Sindacato FIT deliberi di avvalersi della clausola risolutiva, e di tale volontà ne dia comunicazione scritta, in forma di lettera raccomandata a/r o a mezzo PEC alla I.M.A.T. , effettuando comunque il pagamento in toto delle prestazioni effettuate.

La Convenzione sarà pertanto risolta di diritto, con effetto immediato, al momento in cui detta comunicazione perviene all'indirizzo di I.M.A.T.

L'Affidataria può richiedere la risoluzione della Convenzione in caso di impossibilità ad eseguire la sua prestazione, conseguenza di cause non imputabili alla stessa.

5. TUTELA DEI DATI PERSONALI E NOMINA DEL RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

Per lo svolgimento delle attività di cui alla presente Convenzione, I.M.A.T. potrebbe

necessitare l'accesso ai dati personali detenuti dal Sindacato. Il Sindacato FIT acconsente a che detti dati personali siano trattati e, a tale fine, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento UE 2016/679, con la sottoscrizione della presente Convenzione, il Sindacato FIT, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali nomina I.M.A.T. Responsabile del Trattamento dei dati personali dalla stessa trattati nello svolgimento delle attività ai sensi della presente convenzione. Con la sottoscrizione della presente convenzione I.M.A.T. accetta la nomina del Responsabile esterno al trattamento dei dati.

Per effetto della nomina, il Responsabile è preposto alle operazioni di trattamento poste in essere per mezzo dei propri incaricati e/o dei propri mezzi e strumenti. In particolare, il Responsabile si impegna a nominare per iscritto gli incaricati che effettueranno il trattamento dei dati personali di titolarità di sindacato.

Il Responsabile garantisce che tratterà i dati personali esclusivamente per adempiere agli obblighi contrattuali assunti con la presente Convenzione. In particolare, il Responsabile garantisce che non diffonderà tali dati, né li metterà a disposizione, direttamente o indirettamente a terzi, salve le ipotesi in cui ciò sia necessario per adempiere ad obblighi di legge o previsti dalla presente Convenzione.

Il Responsabile garantisce che i dati personali e i trattamenti a cui è preposto in qualità di Responsabile, saranno protetti e presidiati nel rispetto degli obblighi di cui all'articolo 5 paragrafo 1 punto f del Regolamento UE 2016/679.

Il Responsabile procederà al trattamento attenendosi alle istruzioni impartite dal Titolare che, anche tramite verifiche periodiche, vigilerà sulla puntuale osservanza delle disposizioni di legge e contrattuali. Ad ogni modo, il Responsabile tratterà i dati personali in modo tale da ridurre al minimo i rischi di distruzione o di perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del trattamento.

La presente nomina ha durata pari alla durata della presente Convenzione e si intenderà revocata all'atto dello svolgimento dello stesso, per qualsiasi causa ciò avvenga.

Allo scioglimento del rapporto contrattuale, i Responsabili dovranno restituire tutti i dati personali al Titolare e provvedere ad eliminare definitivamente dal proprio sistema informativo (inclusi gli archivi cartacei) i medesimi dati o copie degli stessi, dandone conferma per iscritto al Titolare.

6. D.LGS. 231/2001

I.M.A.T. si obbliga a rispettare, e a far rispettare al proprio personale apicale e sottoposto, il Codice Etico, il Codice anticorruzione e gli ulteriori Protocolli previsti dal Sindacato ai sensi del D.lgs. 231/2001. I.M.A.T. manleva il Sindacato fin d'ora per eventuali sanzioni o danni dovessero derivare da quest'ultima quale conseguenza della violazione dei citati Codice Etico, Codice Comportamentale, Codice Anticorruzione e Protocolli da parte di I.M.A.T. o dal suo personale apicale o sottoposto.

I.M.A.T. si rende disponibile a permettere l'esecuzione di controlli da parte dell'Organismo di Vigilanza previo accordo in merito alle tempistiche. I controlli dovranno rispettare la normativa giuslavoristica e la legge sulla protezione dei dati personali. I.M.A.T. è informata e

accetta che i controlli possano essere eseguiti per mezzo delle funzioni aziendali della Compagnia o di terzi specialisti incaricati. I.M.A.T. si impegna a segnalare all'Organismo di Vigilanza casi di violazione del Codice Etico, del Codice Comportamentale nei confronti della pubblica amministrazione, del Codice anticorruzione e/o degli ulteriori Protocolli secondo le modalità indicate dai Protocolli allegati al Contratto. I.M.A.T. dichiara e garantisce di avere adeguato il proprio modello di organizzazione, gestione e controllo ai requisiti di cui al D.lgs.231/2001, rendendolo idoneo a prevenire i reati richiamati dal Decreto.

SPESE DI REGISTRAZIONE

Le spese della presente Convenzione, ivi comprese quelle di registro, se dovute, verranno ripartite in parti uguali tra i contraenti e saranno a cura della parte che ne farà richiesta.

7. COMUNICAZIONI

Ogni comunicazione scritta tra le Parti dovrà essere inviata a mezzo raccomandata a/r o a mezzo PEC con avviso di ricevimento ai seguenti indirizzi:

FIT CISL CAMPANIA Corso Novara, 43 NAPOLI	I.M.A.T. Italian Maritime Academy Technologies S.r.l. Viale Degli Oleandri n.1 81030 – PINETAMARE -Castelvolturno (CE)

8. FORO COMPETENTE

Per ogni controversia che dovesse sorgere circa l'esatta esecuzione e/o interpretazione del presente contratto le parti dichiarano competente il Tribunale di Napoli.

Pinetamare, 21 giugno 2018

Letto, confermato e sottoscritto

FIT CISL CAMPANIA
- Il legale rappresentante-
Alfonso Langella
FIT CISL
SEGRETERIA REGIONALE
CAMPANIA

I.M.A.T. S.r.l.
- Il legale rappresentante -
Trapanese Rosario
L'Amministratore Unico

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. le parti dichiarano di aver letto, preso conoscenza ed approvato specificatamente gli artt. 2, 3, 4, 5, 6, .

Pinetamare, 21 giugno 2018

FIT CISL CAMPANIA
- Il legale rappresentante-
Alfonso Langella
FIT CISL
SEGRETERIA REGIONALE
CAMPANIA

I.M.A.T. S.r.l.
- Il legale rappresentante -
Trapanese Rosario
I.M.A.T. S.r.l.
L'Amministratore Unico

ALLEGATO 1

LIST OF COURSES	PRICE BY EURO	SCONTO 20%
ANTINCENDIO DI BASE	€ 200,00	€ 160,00
ANTINCENDIO AVANZATO	€ 400,00	€ 320,00
SOPRAVVIVENZA E SALVATAGGIO	€ 100,00	€ 80,00
PSSR	€ 100,00	€ 80,00
PRIMO SOCCORSO ELEMENTARE	€ 100,00	€ 80,00
RADAR BASIC OPERATOR COURSE	€ 440,00	€ 352,00
RADAR ARPA	€ 440,00	€ 352,00
RADAR ARPA SAR/BTW	€ 540,00	€ 432,00
SSO - PFSO - CSO (ISPS CODE)	€ 400,00	€ 320,00
GMDSS ROC	€ 600,00	€ 480,00
GMDSS GOC	€ 850,00	€ 680,00
ECDIS OPERATORS COURSE	€ 540,00	€ 432,00
FAMILIARIZZAZIONE PETROLIERE/CHIMICHIERE/GASIERE	€ 540,00	€ 432,00
SICUREZZA PETROLIERE	€ 890,00	€ 712,00
SICUREZZA CHIMICHIERE	€ 890,00	€ 712,00
SICUREZZA GASIERE	€ 1.200,00	€ 960,00
DP BASIC COURSE	€ 1.500,00	€ 1.200,00
DP ADVANCED COURSE	€ 1.500,00	€ 1.200,00
DP MAINTENANCE COURSE	€ 1.200,00	€ 960,00
SECURITY AWARENESS	€ 100,00	€ 80,00
SECURITY DUTIES	€ 200,00	€ 160,00
MAMS	€ 2.000,00	€ 1.600,00
MABEV	€ 2.000,00	€ 1.600,00
LEADERSHIP AND TEAMWORK OPERATIVO	€ 400,00	€ 320,00
USO DELLA LEADERSHIP MANAGERIALE	€ 600,00	€ 480,00
ADDESTRAMENTO NAVI PASSEGGERI (RORO PAX)	€ 400,00	€ 320,00
HIGH VOLTAGE OPERATIVO	€ 400,00	€ 320,00
HIGH VOLTAGE DIRETTIVO	€ 2.000,00	€ 1.600,00

FIT CISL
SEGRETERIA REGIONALE
CAMPANIA

Allegato 2

OBBLIGHI FORMAZIONE QUINQUENNALE					
REFFRESH CON AIA (*)	**refresh bst**	**refresh aia**	**refresh mams**	**totale**	**totale/60 mesi**
Campani					
training	**300,00 €**	**250,00 €**	**1.000,00 €**	**1.550,00 €**	**25,83 €**
importo scontato per compagnia	**210,00 €**	**175,00 €**	**700,00 €**	**1.085,00 €**	**18,08 €**
non campani					
training	300,00 €	250,00 €	1.000,00 €	1.550,00 €	
albergo FB 70,00/giorno	140,00 €	140,00 €	140,00 €	420,00 €	
non campani training+albergo	**440,00 €**	**390,00 €**	**1.140,00 €**	**1.970,00 €**	**32,83 €**
importo scontato per compagnia	**308,00 €**	**273,00 €**	**798,00 €**	**1.379,00 €**	22,98 €
REFESH SENZA AIA (*)	**refresh bst**		**refresh mams**	**totale**	**totale/60 mesi**
Campani					
training	**300,00 €**		**1.000,00 €**	**1.300,00 €**	**21,67 €**
importo scontato per compagnia	**210,00 €**		**700,00 €**	**910,00 €**	15,17 €
non campani					
training	300,00 €		1.000,00 €	1.300,00 €	
albergo FB 70,00/giorno	140,00 €		140,00 €	280,00 €	
non campani training+albergo	**440,00 €**		**1.140,00 €**	**1.580,00 €**	**26,33 €**
importo scontato per compagnia	**308,00 €**	**- €**	**798,00 €**	**1.106,00 €**	18,43 €

(*) inclusi trasporti da/verso aeroporto/stazione centrale napoli

LEGENDA

AIA	antincendio avanzato
BST	basic training
FB	full board

FIT CISL
SEGRETERIA REGIONALE CAMPANIA